

SCENE 37 • NUMBER 7

Az időpont

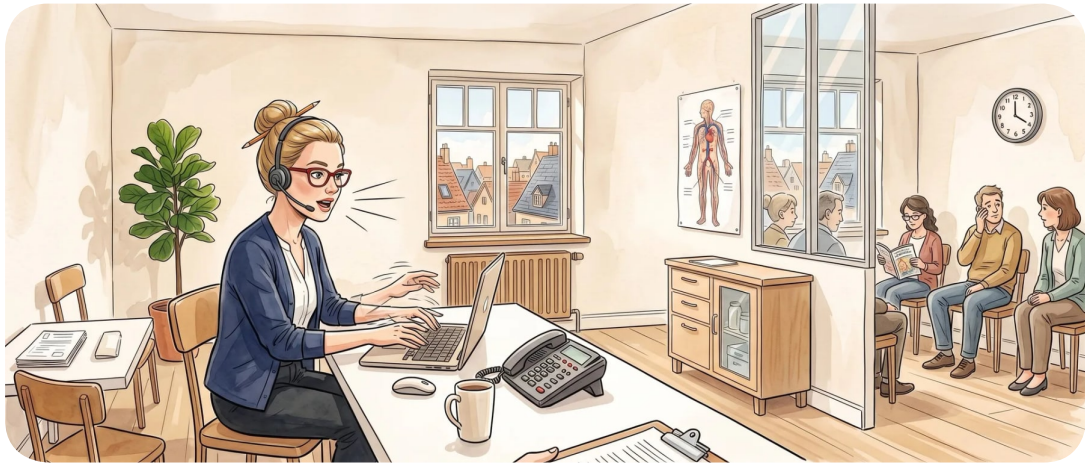
You call the practice. A very fast receptionist wants your name, spelled, your date of birth, your address and your phone number. The first free appointment is on the 28th. That is more than two weeks away.

121 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

A bad day

Hungarian

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can make and move an appointment on the phone and give my details.

Laura = ■ Lena (Lukas) = ○ Ilona = ▲

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

- Fűzligeti rendelő, jó reggelt. Miben segíthetek?
- Bocsánat, nem értem. Beszéljen lassabban, kérem.
- Miben. Segíthetek?

○ Időpontot szeretnék az orvoshoz.

■ Keresztnév, családnév?

○ Lena (Lukas) Becker.

■ A családnévét betűnként, kérem.

○ B, E, C, K, E, R.

■ Mikor született?

○ Ezerkilencszázkilencvenöt július tizedikén.

■ Cím és telefonszám?

○ Malom utca hét, hármas lakás. Telefon: nulla, hat, három, nulla, egy, kettő, három, négy, öt, hat, hét.

■ Az első szabad időpont huszonnyolcadikán van.

○ Huszonnyolcadikán? Az több mint két hét múlva van!

○ Nem lehet korábban? Ma vagy holnap?

■ Nem, sajnálom. Nincs korábbi időpont.

A knock. Ilona is at your door. She has heard everything.

▲ Az orvos a lányom. Ma négykor.

○ Ilona néni azt mondja, hogy az orvos a lánya...

■ Ó! Ön az új szomszéd a hetes házból! Akkor ma négykor.

○ Köszönöm! És köszönöm, Ilona néni.

▲ Mindent hallok. Vékonyak a falak ebben a házban.

Vocabulary

TIME AND THE CLOCK · IDŐ ÉS ÓRA

korán early

PLACES IN TOWN · HELYEK A VÁROSBAN

rendelő practice (doctor's)

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE · TULAJDONSÁGOK

vékony thin

DATES AND EVENTS · DÁTUMOK ÉS ESEMÉNYEK

időpont appointment

születési idő date of birth

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Fűzligeti rendelő, jó reggelt. Miben segíthetek?

- ☐ A Laura
- ☐ B Ilona
- ☐ C Lena

2 Cím és telefonszám?

- ☐ A Lena
- ☐ B Ilona
- ☐ C Laura

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Időpontot szeretnék az orvoshoz.

- ☐ A I hear everything. The walls in this house are thin.
- ☐ B I need to make an appointment with the doctor.
- ☐ C Oh! You're the new neighbour from number 7! Today at four, then.

2 Huszonnyolcadikán? Az több mint két hét múlva van!

- ☐ A The twenty-eighth? That's more than two weeks away!
- ☐ B Sorry, I don't understand. Could you speak more slowly?
- ☐ C How. Can. I. Help?

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Hungarian sentence.

1 Spell the surname, please.

- ☐ A A családnévét betűnként, kérem.
- ☐ B Keresztnév, családnév?
- ☐ C Ilona néni azt mondja, hogy az orvos a lánya...

2 No, sorry. There's nothing free earlier.

- ☐ A Nem, sajnálom. Nincs korábbi időpont.
- ☐ B Cím és telefonszám?
- ☐ C Huszonnyolcadikán? Az több mint két hét múlva van!

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1**

- 2**

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Bocsánat, nem értem. Beszéljen lassabban, kérem.
- ☐ Nem, sajnálom. Nincs korábbi időpont.
- ☐ Köszönöm! És köszönöm, Ilona néni.
- ☐ B, E, C, K, E, R.
- ☐ Az első szabad időpont huszonnyolcadikán van.

SCENE 37 • WORDS

Az időpont

The nearest free time

3 Exercises • Duration: 10 min.

A bad day

Hungarian

Read & listen online



rendelő
practice
(doctor's)



időpont
appointment



születési idő
date of birth



korán
early



vékony
thin



megváltoztatni
change



érkezni
arrive



meglátogatni
visit

Words

FROM THE SCENE

rendelő

practice (doctor's)

Fűzligeti rendelő, jó reggelt. Miben segíthetek?

időpont

appointment

Nem, sajnálom. Nincs korábbi időpont.

születési idő

date of birth

korán

early

Nem lehet korábban? Ma vagy holnap?

vékony

thin

Mindent hallok. Vékonyak a falak ebben a házban.

NEW WORDS**megváltoztatni**

change

Megváltoztatom a dátumot.

érkezni

arrive

Érkezik a vonat.

meglátogatni

visit

Meglátogatom Annát.

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 meglátogatni

- ☐ A neighbour
- ☐ B visit
- ☐ C need

2 érkezni

- ☐ A arrive
- ☐ B email
- ☐ C bicycle

3 rendelő

- ☐ A practice (doctor's)
- ☐ B date of birth
- ☐ C sketchbook

4 megváltoztatni

- ☐ A times (three times a day)
- ☐ B change
- ☐ C useful, good for you

5 vékony

- ☐ A thin
- ☐ B beer
- ☐ C note (short letter)

6 születési idő

- ☐ A date of birth
- ☐ B no
- ☐ C map

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Bocsánat kérem rendelő szeretnék

Fűzligeti _____, jó reggelt. Miben segíthetek?

Meaning: Fűzliget practice, good morning, how can I help?

kérem Bocsánat rendelő szeretnék

_____, nem értem. Beszéljen lassabban, kérem.

Meaning: Sorry, I don't understand. Could you speak more slowly?

szeretnék rendelő Bocsánat kérem

Időpontot _____ az orvoshoz.

Meaning: I need to make an appointment with the doctor.

Bocsánat szeretnék rendelő kérem

A családnevét betűnként, _____.

Meaning: Spell the surname, please.

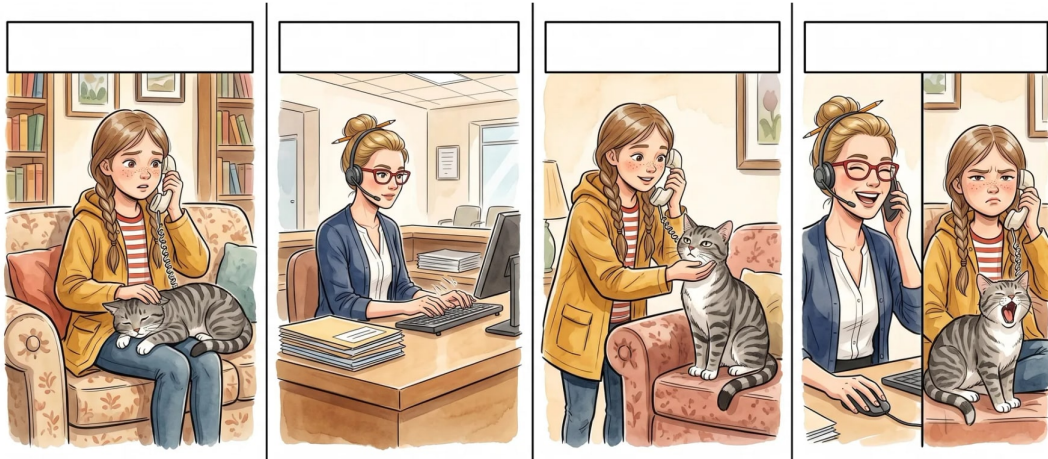
Bocsánat szeretnék B rendelő

_____, E, C, K, E, R.

Meaning: B, e, c, k, e, r.

W3) GOOD DAY! I NEED TO MAKE AN APPOINTMENT WITH THE DOCTOR.

Fill the speech bubbles.



Időpontot macska időpontot született

Lili: Jó napot. _____ kérek az orvoshoz.

Laura: Keresztnév? Családnév? Mikor _____?

Lili: Cirmi. Nincs családneve. Egy _____!

Laura: Macska? Bocsánat. Macskának nem adunk _____.

Meaning: 1. Good day! I need to make an appointment with the doctor.

2. First name, surname? Date of birth?

3. Cirmi. He has no surname. He's a tomcat!

4. A cat? Sorry. We do not give appointments to cats.

SCENE 37 • GRAMMAR

1995. július 10.

Appointments, years and birth dates

6 Exercises • Duration: 20 min.

A bad day

Hungarian

Read & listen online



Appointments, years and birth dates

Hungarian dates put year before month and day. The birth date is

1995. július 10.; in a sentence use **július tizedikén születtem.****Születtem** is the same for male and female learners.

The year can be read **ezerkilencszázkilencvenöt**. An appointment in two weeks is **két hét múlva**. **Korábban** means earlier. Requests can use **időpontot szeretnék**.

Form	Example	Meaning
tizedikén	Július tizedikén születtem.	I was born on the tenth of July.
kilencvenöt	Ezerkilencszázkilencvenöt.	Nineteen ninety-five.
múlva	Két hét múlva.	In two weeks.
Időpontot	Időpontot szeretnék.	I would like an appointment.
korábban	Nem lehet korábban?	Is an earlier time possible?
Születtem	1995-ben születtem.	I was born in 1995.

Július tizedikén születtem.

I was born on the tenth of July.

Ezerkilencszázkilencvenöt.

Nineteen ninety-five.

Két hét múlva.

In two weeks.

Időpontot szeretnék.

I would like an appointment.

Nem lehet korábban?

Is an earlier time possible?

1995-ben születtem.

I was born in 1995.

GRAMMAR

G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN

Underline the form practised in this unit.

- 1 Július tizedikén születtem.

Meaning: I was born on the tenth of July.

- 2 Ezerkilencszáz kilencvenöt.

Meaning: Nineteen ninety-five.

- 3 Két hét múlva.

Meaning: In two weeks.

- 4 Időpontot szeretnék.

Meaning: I would like an appointment.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

- 1 Július _____ születtem.

- ☐ A tizedikén
- ☐ B tizediket
- ☐ C tizedik

Meaning: I was born on the tenth of July.

- 2 Ezerkilencszáz_____.

- ☐ A hetvenöt
- ☐ B kilencvenöt
- ☐ C nyolcvanöt

Meaning: Nineteen ninety-five.

3 Két hét _____.

- ☐ A óta
- ☐ B előtt
- ☐ C múlva

Meaning: In two weeks.

4 _____ szeretnék.

- ☐ A Időpontok
- ☐ B Időpont
- ☐ C Időpontot

Meaning: I would like an appointment.

5 Nem lehet _____?

- ☐ A korábbi
- ☐ B korábbi
- ☐ C korábban

Meaning: Is an earlier time possible?

6 1995-ben _____.

- ☐ A születtem
- ☐ B születünk
- ☐ C születtem

Meaning: I was born in 1995.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

születtem korábban múlva időpontot

Két hét _____.

Meaning: In two weeks.

születtem korábban időpontot múlva

_____ szeretnék.

Meaning: I would like an appointment.

Időpontot korábban születtem múlva

Nem lehet _____?

Meaning: Is an earlier time possible?

korábban múlva Időpontot születtem

1995-ben _____.

Meaning: I was born in 1995.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1 tizedikén születtem. Július

Meaning: I was born on the tenth of July.

- 2 Két múlva. hét

Meaning: In two weeks.

- 3 korábban? Nem lehet

Meaning: Is an earlier time possible?

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

- 1 I was born on the tenth of July. You say:

- (A) Július tizedikén születtem.
(B) Július tizedik születtem.

- 2 Nineteen ninety-five. You say:

- (A) Ezerkilencszázkilencvenöt.
(B) Ezerkilencszáznolcvanöt.

3 In two weeks. You say:

- ☐ A Két hét múlva.
- ☐ B Két hét óta.

4 I would like an appointment. You say:

- ☐ A Időpontot szeretnék.
- ☐ B Időpont szeretnék.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|---|--|
| ☐ 1 Ezerkilencszázkilencvenöt. | ☐ A I would like an appointment. |
| ☐ 2 Nem lehet korábban? | ☐ B Nineteen ninety-five. |
| ☐ 3 Július tizedikén születtem. | ☐ C I was born in 1995. |
| ☐ 4 1995-ben születtem. | ☐ D In two weeks. |

5 Időpontot
szeretnék.

E I was born on the tenth of July.

6 Két hét múlva.

F Is an earlier time possible?